

C.3



Catalogue no. 62-001-XPB

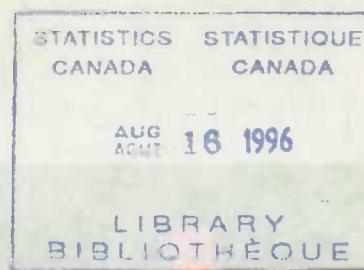
N° 62-001-XPB au catalogue

# The consumer price index

July 1996

# L'indice des prix à la consommation

Juillet 1996



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Prices Division  
Consumer Prices Section

# The consumer price index

July 1996

Statistique Canada  
Division des prix  
Section des prix à la consommation

# L'indice des prix à la consommation

Juillet 1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1996

Price: Canada: \$10.00 per issue,  
\$100.00 annually

United States: US\$12.00 per issue,  
US\$120.00 annually

Other Countries: US\$14.00 per issue,  
US\$140.00 annually

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 75, No.7  
Frequency: monthly

ISSN 0703-9352

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 1996

Prix : Canada : 10 \$ l'exemplaire,  
100 \$ par année

États-Unis : 12 \$ US l'exemplaire,  
120 \$ US par année

Autres pays : 14 \$ US l'exemplaire,  
140 \$ US par année

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 75, n° 7  
Périodicité : mensuelle

ISSN 0703-9352

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

## NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001) and *Consumer Prices and Price Indexes* (Catalogue 62-010) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

## Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue 62-553. Information regarding the Family Expenditure Surveys is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 1992*, Catalogue 62-554, and *Family Expenditure in Canada, 1992*, Catalogue 62-555.

Consumer Price Index series for Canada, the provinces, Whitehorse, Yellowknife and sixteen cities, in addition to other related price information are also available in *Consumer Prices and Price Indexes*, (Quarterly), Catalogue 62-010. In addition, selected educational and promotional material is available. For these and further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (613-951-9606).

## This publication was prepared under the direction of:

**Louis Marc Ducharme,**  
Director, Prices Division  
**Margaret Parlor,**  
Chief, Consumer Prices Section

## The feature articles are prepared under the direction of:

**Louis Marc Ducharme,**  
Director, Prices Division  
**Robin Lowe**  
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

## NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001 au catalogue) et *Prix à la consommation et indices des prix* (n° 62-010 au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

## Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le Document de référence de l'indice des prix à la consommation, *Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet des enquêtes sur les dépenses des familles se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 1992*, n° 62-554 au catalogue; et *Dépenses des familles au Canada, 1992*, n° 62-555 au catalogue.

Des séries d'indices des prix à la consommation pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et seize villes, ainsi que d'autres renseignements sur les prix sont publiés dans *Prix à la consommation et indices des prix*, (trimestriel), n° 62-010 au catalogue. De plus, certains documents éducatifs et publicitaires sont disponibles. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (613-951-9606).

## Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**Louis Marc Ducharme,**  
Directeur, Division des prix  
**Margaret Parlor,**  
Chef, Section des prix à la consommation

## Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

**Louis Marc Ducharme,**  
Directeur, Division des prix  
**Robin Lowe**  
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	Page
<b>National Highlights</b>	7
<b>Provincial Highlights</b>	10
<b>Part I - National Charts and Tables</b>	11
<b>Recent Feature Articles</b>	20
<b>Part II - Charts, Tables and Summary Analysis by Province, Whitehorse and Yellowknife</b>	21
<b>Part III - City Tables</b>	33
<b>Technical Notes</b>	38

**Tables**

- 1** The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100  
6
- 2** The Consumer Price Index, Provinces, Whitehorse and Yellowknife (Not Seasonally Adjusted), 1986=100  
6
- 3** The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100  
13
- 4** The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1977-1996, 1986=100  
18
- 5** The Consumer Price Index, for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1978-1996, 1986=100  
19
- 6** The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1986=100  
22
- 7** The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife 1991-1996, 1986=100  
28
- 8** The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by City, 1986=100  
33
- 9** The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by City, 1991-1996, 1986=100  
36

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
<b>Faits saillants de l'indice national</b>	7
<b>Faits saillants des indices des provinces</b>	10
<b>Partie I - Graphiques et tableaux nationaux</b>	11
<b>Études spéciales récemment parues</b>	20
<b>Partie II - Graphiques, tableaux et analyse sommaire par province, Whitehorse et Yellowknife</b>	21
<b>Partie III - Tableaux des villes</b>	33
<b>Notes techniques</b>	38

**Tableaux**

- 1** L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisées), Canada, 1986=100  
6
- 2** L'indice des prix à la consommation, provinces, Whitehorse et Yellowknife (non désaisonnalisé), 1986=100  
6
- 3** L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100  
13
- 4** L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1977-1996, 1986=100  
18
- 5** L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisé), 1978-1996, 1986=100  
19
- 6** L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1986=100  
22
- 7** L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1991-1996, 1986=100  
28
- 8** L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par ville, 1986=100  
33
- 9** L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par ville, 1991-1996, 1986=100  
36

**TABLE OF CONTENTS - Concluded****TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page		Page
<b>Text Table</b>		<b>Tableau explicatif</b>	
<b>1</b> Comparison of the 1992 and 1986 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada	39	<b>1</b> Comparaison des ventilations des dépenses de 1992 et 1986 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada	39
<b>Charts</b>		<b>Graphiques</b>	
<b>1</b> The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100	11	<b>1</b> L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1986=100	11
<b>2</b> Percentage Change in the Consumer Price Index from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada	11	<b>2</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente (non désaisonnalisé), Canada	11
<b>3</b> Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada	12	<b>3</b> Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
<b>4</b> Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse and Yellowknife	21	<b>4</b> Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse et Yellowknife	21

## Release Dates for the Consumer Price Index - 1996

Index for the Month of	Release Date
November 1995	December 14, 1995
December 1995	January 23, 1996
January 1996	February 15, 1996
February 1996	March 14, 1996
March 1996	April 23, 1996
April 1996	May 16, 1996
May 1996	June 14, 1996
June 1996	July 19, 1996
July 1996	August 16, 1996
August 1996	September 13, 1996
September 1996	October 22, 1996
October 1996	November 19, 1996
November 1996	December 18, 1996
December 1996	January 23, 1997

## Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation - 1996

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 1995	14 Décembre 1995
Décembre 1995	23 Janvier 1996
Janvier 1996	15 Février 1996
Février 1996	14 Mars 1996
Mars 1996	23 Avril 1996
Avril 1996	16 Mai 1996
Mai 1996	14 Juin 1996
Juin 1996	19 Juillet 1996
Juillet 1996	16 Août 1996
Août 1996	13 Septembre 1996
Septembre 1996	22 Octobre 1996
Octobre 1996	19 Novembre 1996
Novembre 1996	18 Décembre 1996
Décembre 1996	23 Janvier 1997

**The Consumer Price Index Reference Paper, Updated based on 1992 expenditures, catalogue 62-553 Occasional**

The *Consumer Price Index Reference Paper* provides an overview of the CPI. It is intended for a varied audience, ranging from users interested in general information to those requiring more technical or theoretical details. As such, it is not limited to the description of changes associated with the incorporation of the 1992 basket alone but presents and explains all the important aspects of the CPI: its concepts, scope, procedures of data collection and computation, uses and interpretation.

**Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992, catalogue 62-553 hors série**

Le *document de référence de l'indice des prix à la consommation* fournit une vue d'ensemble de l'IPC. Il est destiné à un public vaste, comprenant aussi bien les utilisateurs qui veulent obtenir de l'information générale que ceux qui s'intéressent davantage aux aspects techniques ou théoriques. C'est pourquoi il ne se limite pas à la description des modifications liées à l'introduction du panier de 1992 mais il présente et explique tous les principaux aspects de l'IPC : les concepts, le champ d'observation, les méthodes de collecte et de traitement des données et l'utilisation et l'interprétation de ces données.

**TABLE - 1**

**The Consumer Price Index and Major Components,  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from		<b>Ensemble</b>	
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
<b>All-items</b>	<b>135.6</b>	<b>135.6</b>	<b>134.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.2</b>	<b>Ensemble</b>	
Food	128.3	128.6	127.1	-0.2	0.9	Aliments	
Shelter	134.1	134.0	134.1	0.1	0.0	Logement	
Household operations and furnishings	124.5	124.5	121.5	0.0	2.5	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	129.5	129.4	130.2	0.1	-0.5	Habillement et chaussures	
Transportation	142.4	143.8	138.9	-1.0	2.5	Transports	
Health and personal care	136.6	136.5	136.1	0.1	0.4	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	149.2	145.8	145.4	2.3	2.6	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	146.3	146.5	144.0	-0.1	1.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac	
Goods	128.5	129.2	127.1	-0.5	1.1	Biens	
Services	144.4	143.4	142.4	0.7	1.4	Services	
All-items excluding food and energy	138.2	137.6	136.3	0.4	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie	
Energy	129.7	133.0	129.0	-2.5	0.5	Énergie	
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1986	73.7	73.7	74.6			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1986	
All-items (1981=100)	179.5					Ensemble (1981=100)	

**TABLEAU - 1**

**L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100**

**TABLE - 2**

**The Consumer Price Index,  
Provinces, Whitehorse and Yellowknife,  
(Not Seasonally Adjusted), 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from		<b>Ensemble</b>	
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
Newfoundland	129.4	129.5	128.0	-0.1	1.1	Terre-Neuve	
Prince Edward Island	134.1	134.0	131.4	0.1	2.1	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	132.3	132.9	131.0	-0.5	1.0	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	130.9	130.9	129.7	0.0	0.9	Nouveau-Brunswick	
Québec	133.2	133.4	131.5	-0.1	1.3	Québec	
Ontario	136.5	136.4	134.9	0.1	1.2	Ontario	
Manitoba	138.9	138.2	135.8	0.5	2.3	Manitoba	
Saskatchewan	138.5	138.2	136.2	0.2	1.7	Saskatchewan	
Alberta	136.1	135.2	133.1	0.7	2.3	Alberta	
British Columbia	138.5	138.6	138.2	-0.1	0.2	Colombie-Britannique	
Whitehorse	133.2	132.3	131.2	0.7	1.5	Whitehorse	
Yellowknife	135.5	134.3	133.6	0.9	1.4	Yellowknife	

**TABLEAU - 2**

**L'indice des prix à la consommation,  
provinces, Whitehorse et Yellowknife,  
(non désaisonnalisé), 1986=100**

## National Highlights

### July 1996

---

**The CPI rose 1.2% between July 1995 and July 1996**

---

Between July last year and July this year, Canadian consumers experienced an average price increase of 1.2% in the goods and services making up the Consumer Price Index (CPI) basket. Increased prices for new vehicles, meat (other than beef), travel services, telephone services and rental accommodation were responsible for a large part of the increase. At the same time, consumers witnessed significant declines in mortgage interest charges and in the prices of new houses, fresh vegetables and beef.

From January to June, CPI annual increases ranged from 1.3% to 1.6%. July's was the lowest annual increase since January 1995.

---

**The CPI did not change between June and July**

---

Between June and July this year, the cost of the goods and services contained in the CPI remained unchanged. A major price increase for traveller accommodation combined with advances in air fares and the prices of men's clothing were counteracted by a major price drop for gasoline and price declines for food, footwear, mortgage interest charges, and motor vehicles.

Traveller accommodation rates, largely associated with hotel and motel services, advanced by 22.1%, the largest summer increase in several decades. This followed an 8.1% rise in May, a spring increase exceeded only when Expo 86 opened in Vancouver. Traveller accommodation prices were affected by an increase in tourism.

A 5.3% fall in gasoline prices in July followed a drop of 2.9% in June. These two price declines were preceded by three months of rapid price advances. A reason for the declines was the easing of prices of crude mineral oil. These fell in May and June following a peak in April. Intense retail price wars in the early part of the month were noted in Québec and Nova Scotia.

Air fares jumped by an average 5.9% in July, a fairly typical increase for this time of year. The latest rise came from fare increases on some domestic routes combined with a larger proportion of passengers paying excursion fares rather than the lower "seat sale" prices.

Shoppers paid more for men's clothing as prices returned to regular from sale levels. This series showed a relatively sharp drop of 4.1% in June.

## Points saillants de l'indice national

### Juillet 1996

---

**L'IPC avance de 1,2% entre juillet 1995 et juillet 1996**

---

Entre juillet de l'an dernier et juillet de cette année, les consommateurs canadiens ont subi une augmentation moyenne de prix de 1,2% des biens et des services qui entrent dans le panier de l'indice des prix à la consommation (IPC). Les augmentations de prix des véhicules neufs, de la viande (autre que le boeuf), des services de voyage, des services téléphoniques et du logement en location expliquent une grande partie de l'augmentation. Du même coup, les consommateurs ont été témoins d'importantes diminutions des frais d'intérêt hypothécaire et des prix des maisons neuves, des légumes frais et du boeuf.

De janvier à juin, les augmentations annuelles de l'IPC ont oscillé entre 1,3% et 1,6%. L'augmentation annuelle de juillet est la plus faible depuis janvier 1995.

---

**L'IPC ne change pas entre juin et juillet**

---

Entre juin et juillet de cette année, le coût des biens et des services contenus dans l'IPC est demeuré inchangé. Une forte hausse des tarifs pour l'hébergement pour voyageurs, combinée à des avances des tarifs aériens et des prix des vêtements pour hommes, ont été effacées par une importante baisse des prix de l'essence et des diminutions du prix des aliments, des chaussures, des frais d'intérêt hypothécaire et des véhicules à moteur.

Les tarifs d'hébergement pour voyageurs, dans une large mesure associés aux services d'hôtel et de motel, ont progressé de 22,1%, soit le plus fort accroissement estival depuis plusieurs décennies. Cela s'ajoutait à une hausse de 8,1% en mai, augmentation printanière qui n'a été dépassée que lors de l'ouverture d'Expo 86 à Vancouver. Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont subi l'influence d'une augmentation de tourisme.

Une baisse de 5,3% des prix de l'essence en juillet s'est ajoutée à un repli de 2,9% en juin. Ces deux reculs ont été précédés de trois mois de progression rapide des prix. Les diminutions s'expliquent en partie par le relâchement du prix des huiles minérales brutes, qui est tombé en mai et en juin après avoir culminé en avril. Le Québec et la Nouvelle-Écosse ont été le théâtre d'intenses guerres de prix de détail au début du mois.

Les tarifs aériens ont fait un bond moyen de 5,9% en juillet, ce qui est assez typique pour cette période de l'année. La dernière avance vient des augmentations de tarifs sur certaines liaisons intérieures, et de ce qu'une plus forte proportion de voyageurs paient des tarifs d'excursion plutôt que les prix moindres de «solde de places».

Avec la fin des soldes et le retour des prix réguliers, les vêtements pour hommes se sont vendus plus cher. Cette série a accusé un repli relativement marqué de 4,1% en juin.

Food prices fell by 0.2% in July following a rise of 0.6% in June. Prices of food purchased from grocery stores fell by an average 0.4%. This resulted largely from lower prices for fresh vegetables, fresh fruit, beef, pork and bakery products. At the same time, higher prices were registered for chicken, processed meat, confectionery and restaurant meals. British Columbia showed a large decrease in food prices. Stores which reopened following a labour dispute increased their marketing activity to regain their market shares.

Footwear prices fell for the third month in a row with the July drop at 3.2%. Large discounts were offered by many retailers across the country on several varieties of dress, casual and athletic shoes.

Mortgage interest charges fell by 0.4%, with July marking the eighth consecutive monthly decline. Homeowners renewing mortgages from five years ago were the principal beneficiaries of the lower interest rates.

***The seasonally adjusted CPI fell 0.1% between June and July***

In seasonally adjusted terms, the CPI fell by 0.1% in July, the same as in June. The largest seasonally adjusted increase was found in Recreation, Reading and Education (0.5%) and was mainly due to the unusually large jump in traveller accommodation prices. The largest decline was noted in Transportation (-0.6%) where gasoline prices dropped.

***In annual terms the seasonally adjusted quarterly rate was 0.3%***

The seasonally adjusted quarterly change between April and July, compounded to an annual rate, rose by 0.3%. This was down sharply from rates of 3.9% in May and 1.8% in June.

Les prix des aliments sont tombés de 0,2% en juillet, après avoir monté de 0,6% en juin. Les prix des aliments achetés à l'épicerie ont baissé de 0,4% en moyenne. Cela vient pour une bonne part de baisses de prix pour les légumes frais, les fruits frais, le boeuf, le porc et les produits de boulangerie. Du même coup, on a constaté des augmentations de prix pour le poulet, la viande traitée, la confiserie et les repas pris au restaurant. La Colombie-Britannique a connu une plus forte diminution des prix des aliments. Les magasins qui ont rouvert leurs portes après un conflit de travail ont intensifié leur activité de marketing pour reprendre leurs parts de marché.

Les prix des chaussures sont tombés pour le troisième mois d'affilée, soit de 3,2% en juillet. De nombreux détaillants ont offert d'importants rabais à l'échelle du pays pour plusieurs variétés de chaussures de ville, de sport et d'athlétisme.

Les frais d'intérêt hypothécaire ont fléchi de 0,4% en juillet, pour une huitième baisse mensuelle consécutive. Les propriétaires renouvelant leurs hypothèques d'il y a cinq ans ont été les principaux bénéficiaires de la baisse des taux d'intérêt.

***L'IPC désaisonnalisé recule de 0,1% entre juin et juillet***

En chiffres désaisonnalisés, l'IPC s'est replié de 0,1% en juillet, soit le même taux qu'en juin. La plus forte augmentation désaisonnalisée a été constatée dans les loisirs, la formation et la lecture (0,5%) et s'expliquait essentiellement par le bond exceptionnel des prix de l'hébergement pour voyageurs. La plus forte diminution a été observée dans les transports (-0,6%), où les prix de l'essence ont chuté.

***En chiffres annuels, le taux trimestriel désaisonnalisé est de 0,3%***

La variation trimestrielle désaisonnalisée entre avril et juillet, exprimée en chiffres annuels, a progressé de 0,3%. C'est nettement moins que les taux de 3,9% en mai et de 1,8% en juin.

## Special aggregates

### All-items excluding Food and Energy

Between July 1995 and July 1996, the index for All-items excluding Food and Energy increased by 1.4%, up from the rate of 1.3% in June, but lower than the rates seen previously in the year.

Between June and July this year, this index climbed 0.4% from a decline of 0.1% posted in the previous month.

### Energy

Since July last year, the Energy index rose by 0.5%, a much slower rate compared to the annual increase of 2.2% observed in June. Gasoline and natural gas cost 0.1% and 1.9% less than a year ago while electricity and fuel oil cost 1.3% and 5.2% more.

Between June and July, the Energy index fell by 2.5%, largely owing to the 5.3% decline in gasoline prices. Piped gas and electricity rates rose by 1.0% and 0.1% respectively while fuel oil prices remained unchanged.

### Goods and Services

The Goods index rose by 1.1% since July last year, a slower rise than the 1.5% increase posted in June. In the latest period, more than half the increase came from a 2.3% rise in the prices of durables followed by an increase of 0.8% in the price of non-durables. Prices of semi-durables moved up by a modest 0.2%. Since July last year, the Services index increased by 1.4%, similar to the 1.3% rise noted in June.

In monthly terms, the index for Goods fell 0.5% while that for Services increased by 0.7%. Much of the decline in the Goods index was attributable to a drop of 0.9% in the prices of non-durables (which includes gasoline). The prices of durables fell by a moderate 0.2% while those of semi-durables moved up by a marginal 0.1%.

## Agrégats spéciaux

### Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

Entre juillet 1995 et juillet 1996, l'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie a avancé de 1,4%, comparativement à 1,3% en juin, ce qui est quand même moins que les taux observés jusque-là dans l'année.

Entre juin et juillet de cette année, l'indice a connu une avance de 0,4%, à comparer à un recul de 0,1% le mois précédent.

### Énergie

Depuis juillet de l'an dernier, l'indice de l'énergie a avancé de 0,5%, ce qui constitue un ralentissement considérable par rapport à la progression annuelle de 2,2% observée en juin. L'essence et le gaz naturel ont coûté 0,1% et 1,9% de moins qu'il y a un an, tandis que le coût de l'électricité et du mazout a monté de 1,3% et de 5,2%.

Entre juin et juillet, l'indice de l'énergie a fléchi de 2,5%, conséquence surtout du recul de 5,3% des prix de l'essence. Les tarifs du gaz et les tarifs de l'électricité ont avancé de 1,0% et 0,1%, respectivement, pendant que les prix du mazout demeuraient inchangés.

### Biens et services

L'indice des biens a progressé de 1,1% depuis juillet de l'an dernier, ce qui représente une hausse plus faible que celle de 1,5% réalisée en juin. Dans la dernière période, plus de la moitié de l'augmentation est venue d'une progression de 2,3% des prix des biens durables, suivie d'une hausse de 0,8% des prix des biens non durables. Les prix des biens semi-durables ont subi une modeste augmentation de 0,2%. Depuis juillet de l'an dernier, l'indice des services a avancé de 1,4%, soit une hausse semblable à celle de 1,3% signalée en juin.

En chiffres mensuels, l'indice des biens a reculé de 0,5%, pendant que celui des services gagnait 0,7%. Une bonne part du repli de l'indice des biens s'explique par une baisse de 0,9% des prix des biens non durables (qui comprennent l'essence). Les prix des biens durables ont connu une baisse modérée de 0,2%, tandis que ceux des biens semi-durables ont connu une légère augmentation de 0,1%.

## Provincial highlights

In annual terms, British Columbia was the province with the lowest rate (0.2%) while Alberta and Manitoba had the highest (2.3%). The low rate in B.C. could be traced to a fall in prices for new homes and to lower prices for food from stores. In Manitoba and Alberta, larger than average price movements were posted in all major component indexes except that for Alcoholic Beverages and Tobacco Products.

The lowest monthly change showed up in Nova Scotia (-0.5%) while the highest change was posted by Alberta (0.7%). Substantial declines in the prices of gasoline and clothing accounted for the low rate in Nova Scotia. Albertans experienced higher than average increases in traveller accommodation rates and clothing prices. At the same time, they did not see a reduction in gasoline prices to offset the increases.

## Points saillants des indices des provinces

En chiffres annuels, la Colombie-Britannique est la province qui a eu le plus bas taux (0,2%), tandis que l'Alberta et le Manitoba ont eu le plus haut (2,3%). Le faible taux de la Colombie-Britannique peut s'expliquer par la chute des prix des maisons neuves et la baisse des prix des aliments achetés au magasin. Au Manitoba et en Alberta, toutes les principales composantes de l'indice, sauf les boissons alcoolisées et les produits du tabac, ont affiché des mouvements de prix supérieures à la moyenne.

La variation mensuelle la plus faible a été observée en Nouvelle-Écosse (-0,5%), et la plus forte en Alberta (0,7%). Les replis considérables des prix de l'essence et des vêtements sont les causes de la faiblesse du taux en Nouvelle-Écosse. Les Albertains ont connu des augmentations supérieures à la moyenne des tarifs de l'hébergement pour voyageurs et des prix des vêtements. Par contre, ils n'ont pas eu droit à une réduction des prix de l'essence pour compenser les augmentations.

## The Consumer Price Index

### Part I

#### National Charts and Tables

## L'indice des prix à la consommation

### Partie I

#### Graphiques et tableaux nationaux

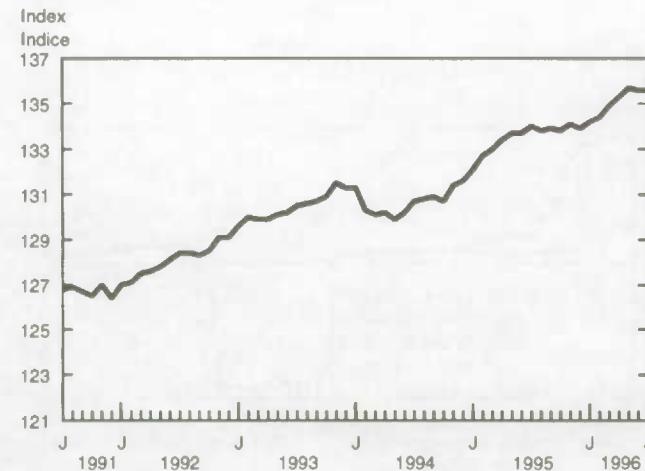
---

#### CHART - 1

The Consumer Price Index  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100

#### GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation  
(non désaisonnalisé),  
Canada, 1986=100



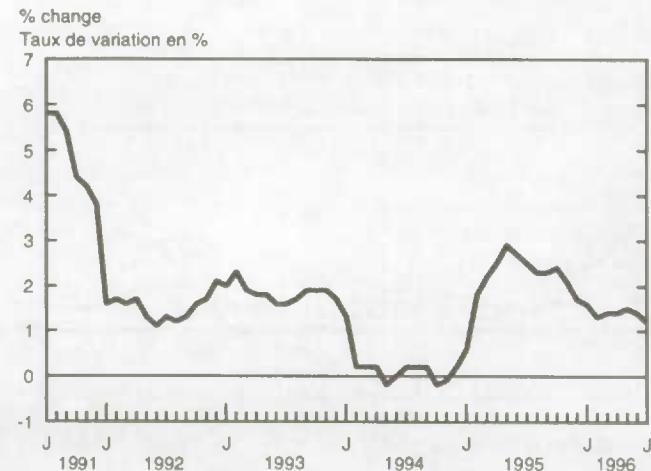
---

#### CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), from the Same Month of the Previous Year, Canada

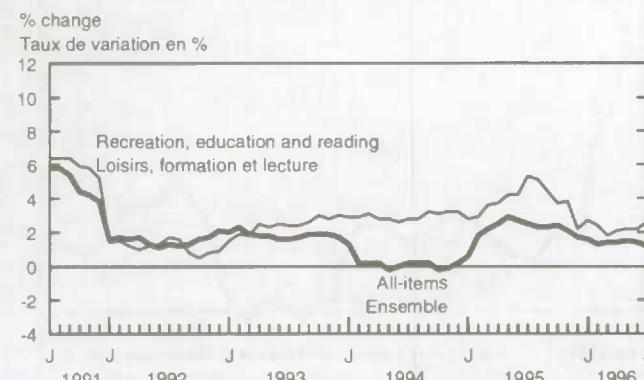
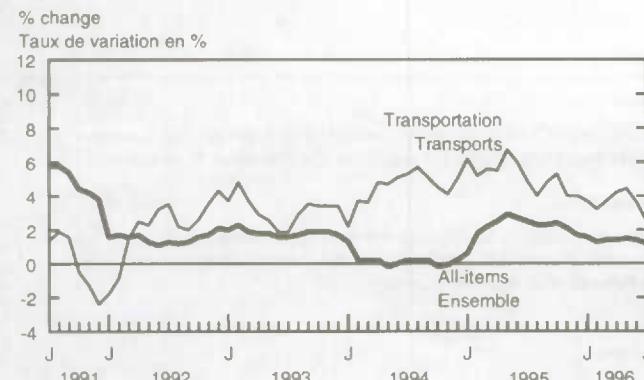
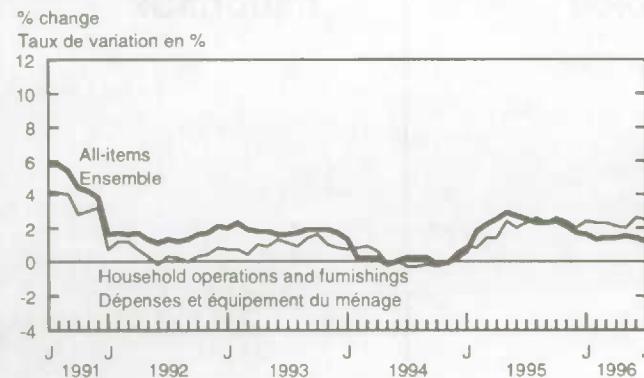
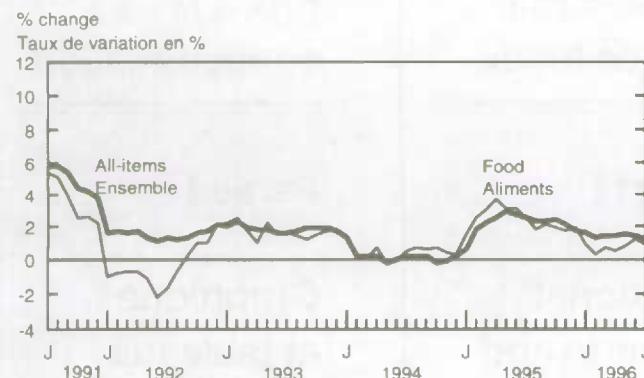
#### GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation  
(non désaisonnalisé), par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente, Canada

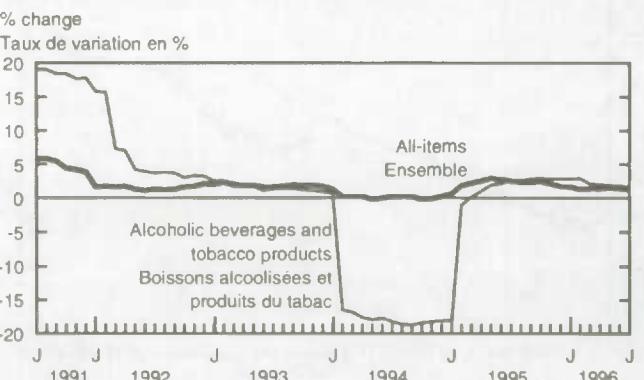
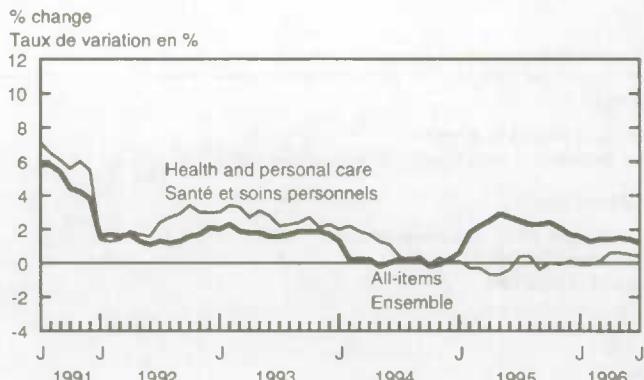
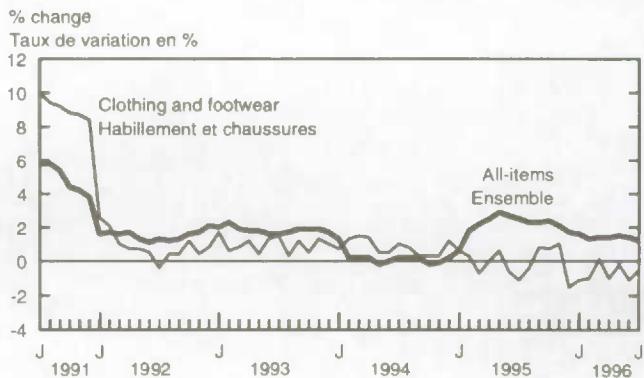
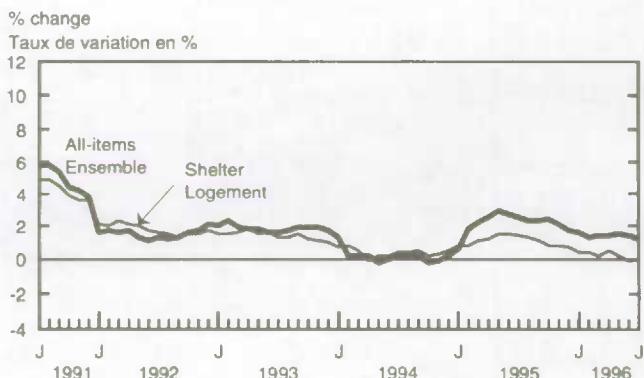


**CHART - 3**

**Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components from the Same Month of the Previous Year (Not Seasonally Adjusted), Canada**

**GRAPHIQUE - 3**

**Taux de variation de l'Indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada**



**TABLE - 3**

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from			
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>135.6</b>	<b>135.6</b>	<b>134.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.2</b>	<b>ENSEMBLE</b>	
<b>FOOD</b>	<b>128.3</b>	<b>128.6</b>	<b>127.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.9</b>	<b>ALIMENTS</b>	
<b>Food purchased from stores</b>	<b>122.3</b>	<b>122.8</b>	<b>121.5</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>Aliments achetés au magasin</b>	
Meat	125.8	126.2	122.8	-0.3	2.4	Viande	
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	120.7	123.9	124.8	-2.6	-3.3	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)	
Fresh or frozen beef	116.2	117.7	125.3	-1.3	-7.3	Boeuf frais ou congelé	
Fresh or frozen pork	124.8	133.8	116.0	-6.7	7.6	Porc frais ou congelé	
Fresh or frozen poultry meat	127.8	123.9	117.4	3.1	8.9	Volaille fraîche ou congelée	
Fresh or frozen chicken	131.2	126.5	118.8	3.7	10.4	Poulet frais ou congelé	
Processed meat	131.6	130.4	121.7	0.9	8.1	Viande traitée	
Ham and bacon	129.6	126.8	108.7	2.2	19.2	Jambon et bacon	
Other processed meat	133.3	133.0	130.3	0.2	2.3	Autres viandes traitées	
Fish and other seafood	139.0	139.1	141.2	-0.1	-1.6	Poisson et autres produits de la mer	
Fish	133.2	133.4	136.3	-0.1	-2.3	Poisson	
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	141.6	141.2	139.4	0.3	1.6	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)	
Canned and other preserved fish	117.1	118.3	128.0	-1.0	-8.5	Poisson en boîte ou autrement conservé	
Dairy products and eggs	121.0	120.8	119.4	0.2	1.3	Produits laitiers et oeufs	
Dairy products	120.5	120.5	119.6	0.0	0.8	Produits laitiers	
Fresh milk	117.6	117.3	116.7	0.3	0.8	Lait frais	
Butter	114.7	114.1	114.1	0.5	0.5	Beurre	
Cheese	127.2	127.5	125.9	-0.2	1.0	Fromage	
Ice cream and related products	116.1	117.6	113.9	-1.3	1.9	Crème glacée et produits connexes	
Eggs	127.1	125.0	117.8	1.7	7.9	Oeufs	
Bakery and other cereal products	126.9	127.5	122.8	-0.5	3.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers	
Bakery products	123.3	124.2	118.8	-0.7	3.8	Produits de boulangerie	
Bread, rolls and buns	121.4	122.8	114.9	-1.1	5.7	Pains et petits pains	
Biscuits	133.1	133.9	128.6	-0.6	3.5	Biscuits	
Other bakery products	115.7	115.9	114.7	-0.2	0.9	Autres produits de boulangerie	
Other cereal grains and cereal products	134.6	134.6	131.0	0.0	2.7	Autres grains céréaliers et produits céréaliers	
Rice (including mixes)	135.7	136.8	131.0	-0.8	3.6	Riz (y compris les mélanges)	
Breakfast cereal and other cereal products	151.3	151.8	150.8	-0.3	0.3	Céréales de table et autres produits céréaliers	
Pasta products	122.0	121.6	117.8	0.3	3.6	Pâtes alimentaires	
Flour and flour based mixes	121.8	120.0	110.6	1.5	10.1	Farine et autres mélanges à base de farine	
Fruit, fruit preparations and nuts	112.2	113.8	111.9	-1.4	0.3	Fruits, préparations à base de fruits et noix	
Fresh fruit	111.2	113.9	114.6	-2.4	-3.0	Fruits frais	
Apples	138.4	134.0	135.6	3.3	2.1	Pommes	
Oranges	117.8	120.1	114.1	-1.9	3.2	Oranges	
Bananas	103.8	103.6	115.3	0.2	-10.0	Bananes	
Other fresh fruit	100.3	106.9	104.8	-6.2	-4.3	Autres fruits frais	
Preserved fruit and fruit preparations	114.6	115.0	108.8	-0.3	5.3	Fruits en conserve et préparations à base de fruits	
Fruit juices	109.7	110.4	102.3	-0.6	7.2	Jus de fruits	
Other preserved fruit and fruit preparations	126.3	126.2	123.9	0.1	1.9	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits	
Nuts	144.8	144.3	141.4	0.3	2.4	Noix	

**TABLEAU - 3**

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100**

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from			
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
Vegetables and vegetable preparations	116.0	118.0	126.0	-1.7	-7.9	Légumes et préparations à base de légumes	
Fresh vegetables	115.9	119.0	129.7	-2.6	-10.6	Légumes frais	
Potatoes	186.3	155.2	204.4	20.0	-8.9	Pommes de terre	
Tomatoes	86.7	94.9	120.1	-8.6	-27.8	Tomates	
Lettuce	73.4	97.6	67.8	-24.8	8.3	Laitue	
Other fresh vegetables	115.1	120.9	125.0	-4.8	-7.9	Autres légumes frais	
Preserved vegetables and vegetable preparations	115.2	114.3	114.4	0.8	0.7	Légumes en conserve et préparations à base de légumes	
Frozen and dried vegetables	124.8	123.0	122.8	1.5	1.6	Légumes congelés et déshydratés	
Canned vegetables and other vegetable preparations	111.6	111.3	111.4	0.3	0.2	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes	
Other food products	119.6	119.5	118.6	0.1	0.8	Autres produits alimentaires	
Sugar and confectionery	139.0	136.0	133.0	2.2	4.5	Sucre et confiserie	
Fats and oils	122.3	122.7	120.6	-0.3	1.4	Matières grasses et huiles	
Coffee and tea	100.2	99.7	108.8	0.5	-7.9	Café et thé	
Condiments, spices and vinegars	121.5	121.8	119.4	-0.2	1.8	Condiments, épices et vinaigres	
Other food preparations	130.7	130.8	127.9	-0.1	2.2	Autres préparations alimentaires	
Non-alcoholic beverages	104.7	105.3	103.9	-0.6	0.8	Boissons non alcoolisées	
<b>Food purchased from restaurants</b>	<b>144.5</b>	<b>144.3</b>	<b>142.3</b>	<b>0.1</b>	<b>1.5</b>	<b>Aliments achetés au restaurant</b>	
Food purchased from table-service restaurants	143.3	143.2	140.6	0.1	1.9	Aliments achetés de restaurants à service aux tables	
Food purchased from fast food and take-out restaurants	145.2	144.6	144.2	0.4	0.7	Aliments achetés de restaurants à service rapide ou de comptoir de mets à emporter	
<b>SHELTER</b>	<b>134.1</b>	<b>134.0</b>	<b>134.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>LOGEMENT</b>	
<b>Rented accommodation</b>	<b>133.5</b>	<b>133.3</b>	<b>131.8</b>	<b>0.2</b>	<b>1.3</b>	<b>Logement en location</b>	
Rent	134.3	134.1	132.5	0.1	1.4	Loyer	
<b>Owned accommodation</b>	<b>133.8</b>	<b>133.9</b>	<b>135.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>-1.0</b>	<b>Logement en propriété</b>	
Mortgage interest cost	121.5	122.0	124.2	-0.4	-2.2	Coût d'intérêt hypothécaire	
Replacement cost	129.8	129.7	132.2	0.1	-1.8	Coût de remplacement	
Property taxes (including special charges)	165.2	165.2	162.5	0.0	1.7	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)	
Homeowners' insurance premiums	145.4	145.3	146.0	0.1	-0.4	Primes d'assurance de propriétaire	
Homeowners' maintenance and repairs	117.8	116.7	118.1	0.9	-0.3	Entretien et réparations par le propriétaire	
<b>Water, fuel and electricity</b>	<b>137.0</b>	<b>136.6</b>	<b>135.1</b>	<b>0.3</b>	<b>1.4</b>	<b>Eau, combustible et électricité</b>	
Electricity	153.9	153.8	151.9	0.1	1.3	Électricité	
Water	173.4	172.6	168.5	0.5	2.9	Eau	
Piped gas	100.0	99.0	101.9	1.0	-1.9	Gaz	
Fuel oil and other fuel	125.0	125.0	118.8	0.0	5.2	Mazout et autres combustibles	
<b>HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS</b>	<b>124.5</b>	<b>124.5</b>	<b>121.5</b>	<b>0.0</b>	<b>2.5</b>	<b>DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE</b>	
<b>Household operations</b>	<b>127.7</b>	<b>127.8</b>	<b>123.9</b>	<b>-0.1</b>	<b>3.1</b>	<b>Dépenses du ménage</b>	
Communications	103.7	103.7	98.5	0.0	5.3	Communications	
Telephone services	99.5	99.5	94.5	0.0	5.3	Services téléphoniques	
Postal and other communication services	150.0	150.0	144.0	0.0	4.2	Services postaux et autres services de communication	

**TABLE - 3 (Continued)**

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

**TABLEAU - 3 (Suite)**

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from			
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
Child care and domestic services	161.8	161.8	158.5	0.0	2.1	Soins pour enfants et services d'aide familiale	
Child care	162.8	162.8	159.7	0.0	1.9	Soins pour enfants	
Domestic services	158.6	158.6	154.7	0.0	2.5	Services d'aide familiale	
Household chemical products	114.5	114.5	115.2	0.0	-0.6	Produits chimiques ménagers	
Paper, plastic and foil supplies	140.9	141.8	132.8	-0.6	6.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium	
Other household goods and services	133.6	133.6	132.7	0.0	0.7	Autres produits et services ménagers	
Pet food and supplies	127.7	127.4	126.3	0.2	1.1	Nourriture et articles pour animaux domestiques	
Seeds, plants and cut flowers	139.0	139.1	137.1	-0.1	1.4	Semences, plantes et fleurs coupées	
Other horticultural goods	130.9	131.1	129.6	-0.2	1.0	Autres produits horticoles	
<b>Household furnishings</b>	<b>120.1</b>	<b>120.0</b>	<b>118.2</b>	<b>0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>Équipement du ménage</b>	
Furniture and household textiles	122.0	121.8	120.1	0.2	1.6	Article d'ameublement	
Furniture	125.5	125.6	122.4	-0.1	2.5	Meubles	
Household textiles	117.9	116.6	118.6	1.1	-0.6	Articles ménagers en matière textile	
Household equipment	114.1	114.1	112.3	0.0	1.6	Équipement ménager	
Household appliances	106.0	106.1	104.1	-0.1	1.8	Appareils ménagers	
Kitchen utensils, tableware and flatware	132.7	132.7	123.7	0.0	7.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table	
Services related to household furnishings	146.0	144.7	143.0	0.9	2.1	Services relatifs à l'équipement du ménage	
<b>CLOTHING AND FOOTWEAR</b>	<b>129.5</b>	<b>129.4</b>	<b>130.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-0.5</b>	<b>HABILLEMENT ET CHAUSSURES</b>	
<b>Clothing</b>	<b>130.3</b>	<b>129.3</b>	<b>130.9</b>	<b>0.8</b>	<b>-0.5</b>	<b>Habillement</b>	
Women's clothing	130.6	130.3	131.9	0.2	-1.0	Vêtements pour femmes	
Men's clothing	129.2	127.1	130.4	1.7	-0.9	Vêtements pour hommes	
Children's clothing	130.9	130.3	126.3	0.5	3.6	Vêtements pour enfants	
Footwear	128.9	133.2	129.9	-3.2	-0.8	Chaussures	
Clothing accessories and jewellery	113.6	113.6	116.6	0.0	-2.6	Accessoires vestimentaires et bijoux	
Clothing material, notions and services	140.3	140.3	139.0	0.0	0.9	Tissus pour vêtements, menus articles et services vestimentaires	
<b>TRANSPORTATION</b>	<b>142.4</b>	<b>143.8</b>	<b>138.9</b>	<b>-1.0</b>	<b>2.5</b>	<b>TRANSPORTS</b>	
<b>Private transportation</b>	<b>140.9</b>	<b>142.7</b>	<b>137.8</b>	<b>-1.3</b>	<b>2.2</b>	<b>Transport privé</b>	
Purchase and rental of automotive vehicles	139.6	139.9	134.4	-0.2	3.9	Achat et location de véhicules automobiles	
Purchase of automotive vehicles	140.0	140.3	134.6	-0.2	4.0	Achat de véhicules automobiles	
Purchase of automobiles	139.2	139.2	134.3	0.0	3.6	Achat d'automobiles	
Purchase of trucks and vans	128.0	128.9	122.1	-0.7	4.8	Achats de camions et fourgonnettes	
Rental and leasing of automotive vehicles	134.7	134.2	133.2	0.4	1.1	Location de véhicules automobiles	

**TABLE - 3 (Continued)**

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change		L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100	
	Indices			Taux de variation			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
Operation of automotive vehicles	143.8	146.9	142.5	-2.1	0.9	Utilisation de véhicules automobiles	
Gasoline	126.0	133.0	126.1	-5.3	-0.1	Essence	
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	127.8	127.6	126.4	0.2	1.1	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles	
Other automotive vehicle operating expenses	180.9	180.9	177.6	0.0	1.9	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles	
Automotive vehicle insurance premiums	184.8	184.8	180.9	0.0	2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles	
Automotive vehicle registration fees	149.7	149.7	150.4	0.0	-0.5	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles	
Drivers' licences	194.3	194.3	192.7	0.0	0.8	Permis de conduire	
Parking fees	188.9	188.3	187.4	0.3	0.8	Frais de stationnement	
<b>Public transportation</b>	<b>166.8</b>	<b>161.7</b>	<b>156.3</b>	<b>3.2</b>	<b>6.7</b>	<b>Transport public</b>	
Local and commuter transportation	176.4	175.8	159.0	0.3	10.9	Transport local et de banlieue	
City bus and subway transportation	187.9	187.3	165.1	0.3	13.8	Transport urbain en autobus et métro	
Taxi and other local and commuter transportation	143.1	142.8	140.9	0.2	1.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue	
Inter-city transportation	164.2	156.0	158.1	5.3	3.9	Transport interurbain	
Air transportation	159.9	151.0	153.2	5.9	4.4	Transport aérien	
Rail, bus and other inter-city transportation	205.3	201.9	202.9	1.7	1.2	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains	
<b>HEALTH AND PERSONAL CARE</b>	<b>136.6</b>	<b>136.5</b>	<b>136.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>SANTÉ ET SOINS PERSONNELS</b>	
<b>Health care</b>	<b>144.8</b>	<b>144.9</b>	<b>143.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.1</b>	<b>Soins de santé</b>	
Health care goods	150.8	151.3	150.5	-0.3	0.2	Produits de soins de santé	
Medicinal and pharmaceutical products	153.6	153.6	153.2	0.0	0.3	Médicaments et produits pharmaceutiques	
Prescribed medicines	156.1	156.5	156.0	-0.3	0.1	Médicaments prescrits	
Non-prescribed medicines	150.2	149.5	149.2	0.5	0.7	Médicaments non prescrits	
Health care services	141.2	141.2	138.9	0.0	1.7	Services de soins de santé	
Eye care	122.1	122.0	121.0	0.1	0.9	Soins des yeux	
Dental care	149.7	149.7	146.7	0.0	2.0	Soins dentaires	
<b>Personal care</b>	<b>131.2</b>	<b>130.9</b>	<b>131.3</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>Soins personnels</b>	
Personal care supplies and equipment	117.6	117.1	118.8	0.4	-1.0	Articles et accessoires de soins personnels	
Personal care services	155.4	155.4	153.2	0.0	1.4	Services de soins personnels	
<b>RECREATION, EDUCATION AND READING</b>	<b>149.2</b>	<b>145.8</b>	<b>145.4</b>	<b>2.3</b>	<b>2.6</b>	<b>LOISIRS, FORMATION ET LECTURE</b>	
<b>Recreation</b>	<b>137.6</b>	<b>133.6</b>	<b>134.9</b>	<b>3.0</b>	<b>2.0</b>	<b>Loisirs</b>	
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	111.2	111.4	113.1	-0.2	-1.7	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)	
Purchase and operation of recreational vehicles	149.8	150.5	144.3	-0.5	3.8	Achat et utilisation de véhicules de loisirs	
Home entertainment equipment and services	97.2	97.2	98.2	0.0	-1.0	Matériel et services de divertissement au foyer	
Travel services	155.6	136.4	147.7	14.1	5.3	Services de voyage	
Traveller accommodation	165.1	135.2	155.2	22.1	6.4	Hébergement pour voyageurs	
Travel tours	138.6	138.6	134.4	0.0	3.1	Voyages organisés	

**TABLEAU - 3 (Concluded)**

**The Consumer Price Index and Major Components,  
Selected Sub-groups and Special Aggregates  
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1986=100**

	Indexes			Percentage change July 1996 from		Autres services récréatifs Spectacles (sauf la câblodistribution) Câblodistribution (incluant la télévision payante) Utilisation d'installations et de services de loisirs	
	Indices			Taux de variation Juillet 1996 contre			
	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		
Other recreational services	172.6	172.5	168.0	0.1	2.7		
Spectator entertainment (excluding cablevision)	179.9	179.5	174.0	0.2	3.4		
Cablevision (including pay TV)	166.7	166.7	164.4	0.0	1.4		
Use of recreational facilities and services	172.1	172.1	166.6	0.0	3.3		
<b>Education and reading</b>	<b>191.4</b>	<b>191.0</b>	<b>182.4</b>	<b>0.2</b>	<b>4.9</b>	<b>Formation et lecture</b>	
Education	204.7	204.7	193.2	0.0	6.0	Formation	
Tuition fees	231.4	231.4	215.7	0.0	7.3	Frais de scolarité	
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	171.0	170.0	165.9	0.6	3.1	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)	
Newspapers	184.1	183.6	175.1	0.3	5.1	Journaux	
Magazines and periodicals	163.7	160.9	159.6	1.7	2.6	Revues et périodiques	
<b>ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS</b>	<b>146.3</b>	<b>146.5</b>	<b>144.0</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC</b>	
<b>Alcoholic beverages</b>	<b>147.0</b>	<b>147.1</b>	<b>144.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.9</b>	<b>Boissons alcoolisées</b>	
Served alcoholic beverages	151.2	151.1	149.4	0.1	1.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson	
Served beer	153.9	153.9	152.4	0.0	1.0	Bière servie dans les débits de boisson	
Served liquor	149.8	149.8	148.1	0.0	1.1	Spiritueux servis dans les débits de boisson	
Alcoholic beverages purchased from stores	144.6	144.7	141.3	-0.1	2.3	Boissons alcoolisées achetées au magasin	
Beer purchased from stores	154.4	154.4	148.9	0.0	3.7	Bière achetée au magasin	
Wine purchased from stores	143.1	143.4	139.9	-0.2	2.3	Vin acheté au magasin	
Liquor purchased from stores	132.6	132.9	132.8	-0.2	-0.2	Spiritueux achetés au magasin	
<b>Tobacco products and smokers' supplies</b>	<b>143.7</b>	<b>144.1</b>	<b>142.4</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.9</b>	<b>Produit du tabac et articles pour fumeurs</b>	
Cigarettes	142.8	143.3	141.5	-0.3	0.9	Cigarettes	
<b>SELECTED SPECIAL AGGREGATES</b>						<b>CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX</b>	
Goods	128.5	129.2	127.1	-0.5	1.1	Biens	
Durable goods	126.7	126.9	123.9	-0.2	2.3	Biens durables	
Semi-durable goods	131.8	131.7	131.6	0.1	0.2	Biens semi-durables	
Non-durable goods	128.5	129.7	127.5	-0.9	0.8	Biens non durables	
Services	144.4	143.4	142.4	0.7	1.4	Services	
All-items excluding food	137.3	137.2	135.5	0.1	1.3	Ensemble sans les aliments	
All-items excluding food and energy	138.2	137.6	136.3	0.4	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie	
All-items excluding energy	136.2	135.8	134.5	0.3	1.3	Ensemble sans l'énergie	
Energy	129.7	133.0	129.0	-2.5	0.5	Énergie	
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	134.9	134.8	133.3	0.1	1.2	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac	

**TABLEAU - 3 (Fin)**

**L'indice des prix à la consommation et composantes  
principales, certains sous-groupes et agrégats  
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1986=100**





**RECENT FEATURE ARTICLES**

May 1994

**A Comparison of City and Provincial Consumer Price Indexes.**

October 1994

**Changes to the Commodity Classification System in the 1992 CPI basket.**

November 1994

**Consumer and Producer Prices: Why they are Moving Differently.**

December 1994

**Increase in CPI Slows in 1994.**

January 1995

**Changing the Consumer Price Index Weights from 1986 to 1992.**

February 1995

**Tobacco Prices and the CPI.**

April 1995

**Consumer Prices in 1994.**

May 1995

**The Changing Cost of Motor Vehicle Operation, 1986 to 1994.**

June 1995

**Weighting Diagram of the Consumer Price Index for Canada, the Provinces, Whitehorse and Yellowknife.**

October 1995

**Alternative Concepts of Home Ownership for the CPI: 1992 to 1994.**

November 1995

**The Evolution of Scheduled Air fares in Canada, 1983-1994.**

December 1995

**Comparisons of Price Levels Between Canada and the United States, Japan and Mexico.**

January 1996

**International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.**

March 1996

**Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.**

May 1996

**Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.****ÉTUDES SPÉCIALES RÉCEMMENT PARUES**

Mai 1994

**Une comparaison des indices de prix à la consommation des villes et des provinces.**

Octobre 1994

**Changements au système de classification des produits dans le panier de l'IPC de 1992.**

Novembre 1994

**La différence entre les mouvements de prix à la consommation et les prix à la production.**

Décembre 1994

**La croissance de l'IPC ralentit en 1994.**

Janvier 1995

**Changements des pondérations de l'indice des prix à la consommation de 1986 à 1992.**

Février 1995

**Les prix du tabac et l'IPC.**

Avril 1995

**Les prix à la consommation en 1994.**

Mai 1995

**L'évolution des frais d'utilisation d'un véhicule automobile, 1986 à 1994.**

Juin 1995

**Schéma des pondérations de l'indice des prix à la consommation pour le Canada, les provinces, Whitehorse et Yellowknife.**

Octobre 1995

**Traitements alternatifs du logement en propriété pour l'IPC : 1992 à 1994.**

Novembre 1995

**L'évolution des tarifs du transport aérien régulier au Canada, 1983-1994.**

Décembre 1995

**Comparaisons des niveaux de prix entre le Canada et les États-Unis, le Japon et le Mexique.**

Janvier 1996

**Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.**

Mars 1996

**Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.**

Mai 1996

**Quelques influences macroéconomiques récentes sur l'IPC en 1995.**

## The Consumer Price Index

### Part II

Charts,  
Tables and  
Summary  
Analysis by  
Province,  
Whitehorse  
and Yellowknife

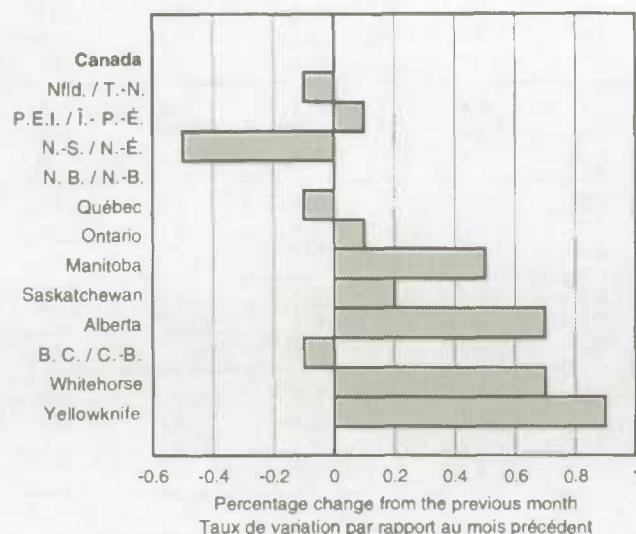
## L'indice des prix à la consommation

### Partie II

Graphiques,  
tableaux  
et analyse  
sommaire par  
province,  
Whitehorse et  
Yellowknife

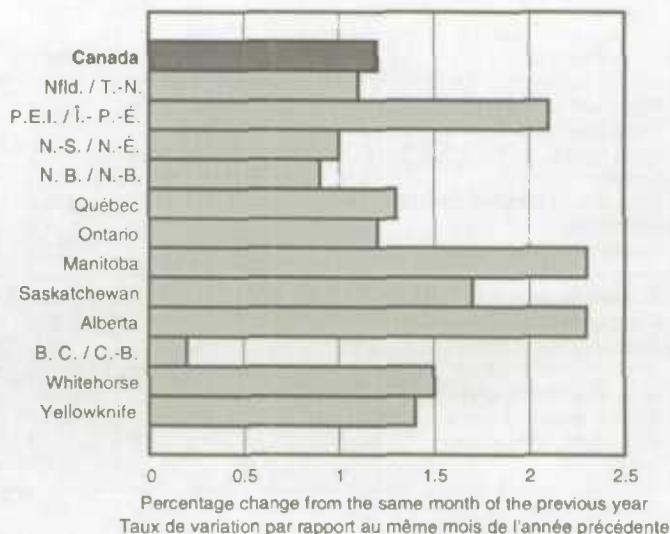
CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index  
from the Previous Month and from the Same  
Month of the Previous Year, Provinces,  
Whitehorse and Yellowknife



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,  
par rapport au mois précédent, et au mois  
correspondant de l'année précédente, provinces,  
Whitehorse et Yellowknife



**TABLE - 6**

**The Consumer Price Index, Major Components, Selected  
Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),  
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1986=100**

	Indexes	Percentage change July 1996 from			Indexes	Percentage change July 1996 from		
		Indices		Taux de variation Juillet 1996 contre		Indices		Taux de variation Juillet 1996 contre
		July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet		July 1996 Juillet	June 1996 Juin	July 1995 Juillet
		Newfoundland Terre-Neuve			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard			
<b>ALL-ITEMS</b>	<b>129.4</b>	-0.1	1.1		<b>134.1</b>	0.1	2.1	
<b>Food</b>	<b>125.3</b>	0.4	2.3		<b>135.0</b>	0.9	3.1	
Food purchased from stores	121.6	0.4	2.5		133.9	1.0	3.3	
Meat	122.9	1.0	3.5		133.8	3.5	9.3	
Dairy products	131.9	0.8	2.8		132.5	0.5	3.8	
Bakery and other cereal products	128.3	-1.0	5.2		143.5	0.9	6.1	
Fresh fruit	120.3	3.0	16.9		118.2	3.1	7.7	
Fresh vegetables	107.7	1.9	-17.5		110.4	-3.5	-11.5	
Food purchased from restaurants	139.9	0.3	0.9		138.2	0.4	2.6	
<b>Shelter</b>	<b>121.3</b>	0.2	0.3		<b>123.4</b>	0.1	0.7	
Rented accommodation	118.5	0.1	0.8		121.0	0.2	1.4	
Owned accommodation	125.6	-0.1	-0.9		127.2	0.2	-0.1	
Replacement cost	132.3	0.0	-2.3		118.6	0.6	-0.7	
Homeowners' insurance premiums	144.9	0.0	-2.3		116.2	0.6	-0.9	
Homeowners' maintenance and repairs	111.7	0.0	-0.2		119.6	0.3	3.4	
Water, fuel and electricity	116.6	0.6	2.2		120.8	-0.2	1.6	
Electricity	121.2	0.9	0.9		125.1	-0.8	-1.6	
Piped gas	..	..	..		..	..	..	
Fuel oil and other fuel	107.7	0.0	4.6		112.2	0.0	4.4	
<b>Household operations and furnishings</b>	<b>118.2</b>	0.3	2.7		<b>131.1</b>	-0.2	2.0	
Household operations	118.3	0.3	3.4		140.0	0.2	3.3	
Telephone services	95.4	0.0	4.1		115.9	0.0	5.4	
Household furnishings	117.6	0.2	1.6		117.2	-1.0	-0.3	
<b>Clothing and footwear</b>	<b>129.7</b>	0.6	0.3		<b>130.0</b>	-2.3	3.9	
Women's clothing	136.3	-0.9	2.2		140.3	-3.5	11.7	
Men's clothing	124.1	4.5	-1.5		122.8	-0.6	-1.0	
Footwear	120.1	-1.5	-2.4		122.2	-3.2	-5.1	
<b>Transportation</b>	<b>136.8</b>	-2.1	0.3		<b>135.1</b>	-0.6	2.2	
Private transportation	135.4	-2.7	0.0		133.2	-0.7	2.1	
Purchase of automotive vehicles	144.3	-0.3	4.9		140.5	-0.7	4.8	
Gasoline	105.5	-11.0	-12.3		114.3	-1.9	-2.4	
Automotive vehicle insurance premiums	176.1	0.0	4.4		174.3	0.7	4.9	
Public transportation	154.8	4.4	3.8		167.1	2.2	3.0	
<b>Health and personal care</b>	<b>125.2</b>	0.8	0.1		<b>141.1</b>	-0.2	2.0	
Health care	132.9	1.4	-0.4		141.6	0.6	0.6	
Personal care	121.0	0.4	0.4		139.9	-0.8	2.9	
<b>Recreation, education and reading</b>	<b>144.8</b>	0.8	1.5		<b>146.3</b>	1.8	2.9	
Recreation	129.2	1.1	0.2		139.0	2.4	2.4	
Education and reading	182.8	0.0	4.9		173.6	0.0	4.5	
<b>Alcoholic beverages and tobacco products</b>	<b>148.4</b>	-0.1	0.3		<b>155.1</b>	0.1	1.6	
Alcoholic beverages	133.8	-0.1	0.7		145.0	0.2	1.5	
Tobacco products and smokers' supplies	191.9	0.0	-0.3		173.0	0.0	2.1	
All-items excluding food	130.3	-0.2	0.8		133.9	-0.1	1.8	
All-items excluding food and energy	133.5	0.4	1.4		136.8	0.1	2.2	
All-items excluding energy	131.8	0.4	1.7		136.2	0.2	2.4	
Energy	111.6	-4.0	-3.7		117.0	-0.9	-0.1	
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	128.1	-0.1	1.2		132.4	0.1	2.2	



















**ALBERTA**

- month-to-month movement: 0.7%

In July, travellers paid more for hotel and motel accommodation and it cost more to purchase clothing and footwear. Homeowners faced higher costs for maintenance and repairs, and it cost more to purchase a new home. Piped gas rates were up as well. Grocery store shoppers paid more for bakery and cereal products, ham and bacon, fresh fruit, potatoes, cheese and milk. Restaurant meals cost more as well. Additional upward pressure came from higher prices for personal care supplies. Transportation costs rose slightly, as higher air fares and increased charges for vehicle maintenance and repairs were partially offset by lower prices for vehicle purchases.

- 12-month change: 2.3%
- 

**BRITISH COLUMBIA**

- month-to-month movement: -0.1%

Lower food prices were reported in July, most notably for fresh produce, beef and pork. Motorists benefited from lower prices for gasoline and decreased costs for trucks and vans. It cost less to buy a new home, and mortgage interest costs declined. Additional downward pressure came from lower prices for footwear, personal care products, and paper, plastic and foil supplies. Largely offsetting these declines were higher prices for traveller accommodation, increased air fares, and higher prices for clothing. Consumers paid more for water, piped gas and electricity, while smokers paid more for cigarettes.

- 12-month change: 0.2%
- 

**WHITEHORSE**

- month-to-month movement: 0.7%

Increased charges for traveller accommodation, and higher air fares accounted for most of the rise in consumer prices in July. Food prices were up, reflecting higher prices for beef, chicken, fresh fruit and dairy products. Electricity charges advanced as well. Moderating these advances were lower prices for personal care products, women's clothing, paper, plastic and foil supplies, and new vehicles. Mortgage interest costs declined as well.

- 12-month change: 1.5%
- 

**YELLOWKNIFE**

- month-to-month movement: 0.9%

In July, travellers faced higher charges for hotel and motel accommodation. Grocery store shoppers paid more for processed meats, apples, oranges and pasta. Transportation costs advanced, as higher air fares more than offset lower prices for gasoline and new trucks and vans. Men's and women's clothing cost more, but footwear prices declined. Further upward pressure came from higher prices for homeowners' repairs and increased charges for electricity. It also cost more to purchase alcoholic beverages.

- 12-month change: 1.4%
- 

**ALBERTA**

- variation d'un mois à l'autre: 0,7%

En juillet, les voyageurs ont payé plus cher leur hébergement à l'hôtel et au motel, et les consommateurs ont dû débourser davantage pour leurs vêtements et leurs chaussures. Les propriétaires ont eu à composer avec une augmentation des coûts de l'entretien et des réparations, et l'achat d'une maison neuve a coûté plus cher. Les tarifs du gaz ont aussi monté. À l'épicerie, les consommateurs ont payé plus cher les produits de boulangerie et céréaliers, le jambon et le bacon, les fruits frais, les pommes de terre, le fromage et le lait. Les repas pris au restaurant ont aussi coûté davantage. Les augmentations des prix des articles de soins personnels ont aussi exercé un effet d'entraînement. Les coûts du transport ont monté légèrement, l'augmentation des tarifs aériens et des frais d'entretien et de réparations des véhicules ayant été partiellement compensée par une diminution des prix d'achat des véhicules.

- variation sur 12 mois: 2,3%
- 

**COLOMBIE-BRITANNIQUE**

- variation d'un mois à l'autre: -0,1%

Il y a eu une baisse des prix des aliments en juillet, surtout pour les fruits et légumes frais, le boeuf et le porc. Les automobilistes ont profité de baisses des prix de l'essence et de diminutions des coûts pour les camions et les fourgonnettes. Il en a coûté moins cher pour acheter une maison neuve, et les coûts d'intérêt hypothécaire ont baissé. Les baisses de prix des chaussures, des produits de soins personnels, et des articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium ont aussi contribué au ralentissement. Ces replis ont été largement compensés par des augmentations des prix de l'hébergement pour voyageurs, des tarifs aériens, et des prix des vêtements. Les consommateurs ont payé plus cher l'eau, le gaz et l'électricité, tandis que les fumeurs ont dû débourser davantage pour leurs cigarettes.

- variation sur 12 mois: 0,2%
- 

**WHITEHORSE**

- variation d'un mois à l'autre: 0,7%

Les augmentations des frais d'hébergement pour voyageurs et des tarifs aériens expliquent le plus clair de la progression des prix à la consommation en juillet. Les prix des aliments ont monté, reflet de hausses de prix du boeuf, du poulet, des fruits frais et des produits laitiers. Les frais d'électricité ont avancé également. Ces avances ont été tempérées par des diminutions des prix de produits de soins personnels, des vêtements pour femmes, des articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium, et des véhicules neufs. Les coûts d'intérêt hypothécaire ont baissé également.

- variation sur 12 mois: 1,5%
- 

**YELLOWKNIFE**

- variation d'un mois à l'autre: 0,9%

En juillet, les voyageurs ont dû composer avec une augmentation des frais d'hébergement à l'hôtel et au motel. À l'épicerie, les acheteurs ont déboursé davantage pour les viandes traitées, les pommes, les oranges et les pâtes. Les frais de transport ont avancé, les augmentations des tarifs aériens ayant plus que compensé les baisses des prix de l'essence et des fourgonnettes et camions neufs. Les vêtements pour hommes et pour femmes ont coûté plus cher, mais les prix des chaussures ont baissé. Les augmentations de prix des réparations pour les propriétaires et l'accroissement des tarifs de l'électricité ont ajouté à l'effet d'entraînement. L'achat de boissons alcoolisées a également coûté davantage.

- variation sur 12 mois: 1,4%
-











## THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

### Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 1992. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse and Yellowknife. Some CPI information is also available for an additional sixteen cities. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or cities.

### Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse and Yellowknife are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

### Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1986=100. The official time base was changed from 1981=100 to 1986=100 starting with the CPI for June 1990. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

### Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

### Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

## L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

### Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 1992. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse et Yellowknife. Certains renseignements sont aussi publiés pour seize autres villes. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les villes.

### Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse et de Yellowknife ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

### Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1986 = 100. On a changé la période de base de 1981 = 100 à 1986 = 100 à compter de l'IPC du mois de juin 1990. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

### Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

### Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finals, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services, ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

## Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 1995, the basket reflecting the 1992 expenditure patterns replaced the 1986 basket. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Family Expenditure Survey data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. those of 1992 and 1986. Because both sets of weights are expressed in December 1994 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets. The differences are a result of changes in consumer expenditure patterns over time and of the expansion of the population coverage.

**TEXT TABLE 1**  
**Comparison of the 1992 and 1986**  
**Distribution of Expenditures used in the**  
**Consumer Price Index, by Major**  
**Component, for Canada**

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

## Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est habituellement mis à jour régulièrement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 1995, le panier qui retrace la composition des dépenses de 1992 a remplacé le panier de 1986. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des familles. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, ceux de 1992 et de 1986. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 1994, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les mouvements des quantités relatives achetées entre les deux paniers. Les différences s'expliquent par les variations de la composition des dépenses des consommateurs dans le temps et par l'extension du champ d'observation de la population.

**TABLEAU EXPLICATIF - 1**  
**Comparaison des ventilations des dépenses**  
**de 1992 et 1986 utilisées pour l'indice des**  
**prix à la consommation, par composante**  
**principale, pour le Canada**

Major Components	1992 Expenditures		1986 Expenditures <sup>1</sup>	
	Dépenses de 1992		Dépenses de 1986 <sup>1</sup>	
	Expressed in 1992 prices	Expressed in Dec. 1994 prices	Expressed in Dec. 1994 prices	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	18.0	18.0	17.0	Aliments
Shelter	27.6	27.9	25.3	Logement
Household operations and furnishings	10.4	10.0	9.7	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.8	6.6	8.6	Habillement et chaussures
Transportation	17.2	18.3	18.8	Transports
Health and personal care	4.3	4.3	4.3	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	10.2	10.4	10.3	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	5.5	4.5	6.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

<sup>1</sup> The 1986 data were adjusted to be comparable with the classification system used for the 1992 basket.

<sup>1</sup> Les données de 1986 ont été modifiées de façon à correspondre au système de classification utilisé pour le panier de 1992.



1010219774

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 Occasional or contact Prices Division.

### Whitehorse and Yellowknife Index

The relatively small size of the housing market in these two cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation, Owned Accommodation and Shelter are not published for these two cities. Further, the All-items indexes published for these two cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen urban centres.

### Calculation of City Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from city data to provincial data. City All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each city. This recognizes the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between cities, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the city's expenditure pattern to arrive at each city's All-items index.

### Seasonal Adjustment

Seasonal adjustment is performed within each basket at the level of the eight major components. The seasonally adjusted All-items series is a weighted average of the eight seasonally adjusted major components. It was linked in December 1994 with the seasonally adjusted series calculated before then to form a continuous series starting in September 1978. Each month's data is fixed until the end of the year when the series is revised. Because the revision can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

Pour ré-agrégner les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures de linking. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans le cas de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

### Indices de Whitehorse et de Yellowknife

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces deux villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location, du logement en propriété et du logement ne sont pas publiés pour ces deux villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces deux villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres centres urbains.

### Calcul des indices des villes

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des villes aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les villes ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque ville. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre villes et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses de la ville pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

### Désaisonnalisation

On effectue la désaisonnalisation pour chaque panier au niveau des huit composantes principales. La série désaisonnalisée de l'indice d'ensemble est une moyenne pondérée des huit composantes principales désaisonnalisées. Elle a été enchaînée en décembre 1994 à la série désaisonnalisée calculée auparavant pour donner une série continue qui commence en septembre 1978. Les données de chaque mois sont inchangées jusqu'à la fin de l'année, lorsque la série fait l'objet d'une révision. Comme cette dernière peut entraîner des changements dans les niveaux et dans les mouvements des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices bruts.

# Hire our team of researchers for \$56 a year

**S**ubscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex

labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

## And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story. We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

## ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST and applicable PST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year).

Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



# Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année

**S**'abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

## Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

## ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (plus 3,92 \$ de TPS et la TVP en vigueur en sus), vous recevez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télecopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication). Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFF) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La section de l'analyse contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'aperçu statistique contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)